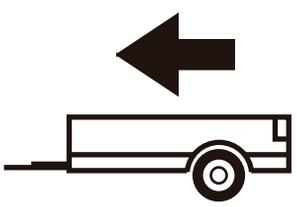
IMIOLA
HAKPOL

DACIA DUSTER 2/4 WD

04/2010 -

Cat. No. **G/005**

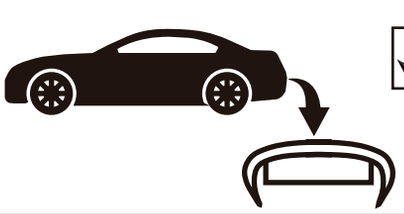
E20 E20 55R-01 3053





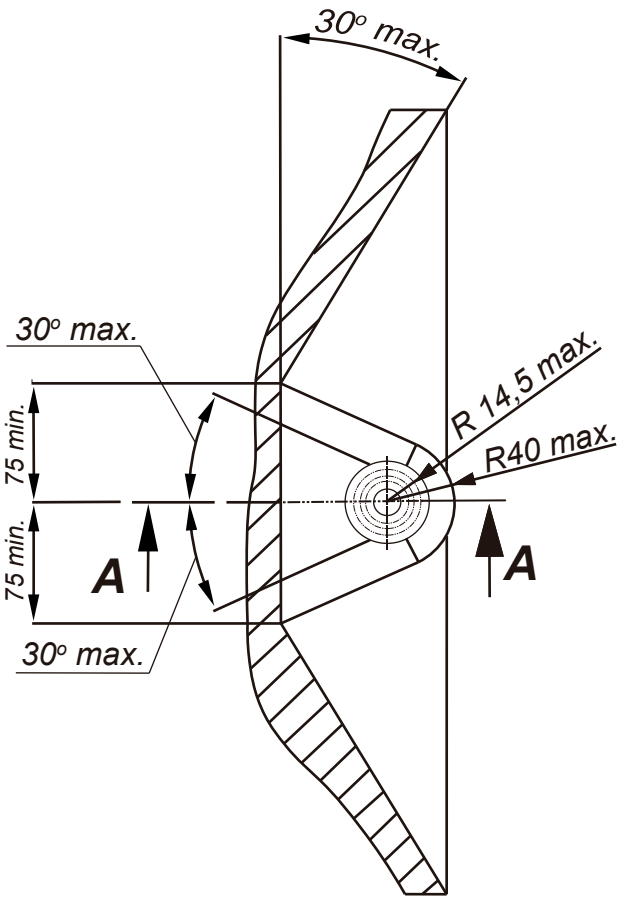
D = 9,00kN

D (kN) = $\dfrac{\text{MAX kg} \times \text{MAX kg}}{\text{MAX kg} + \text{MAX kg}}$ **x 0,00981**

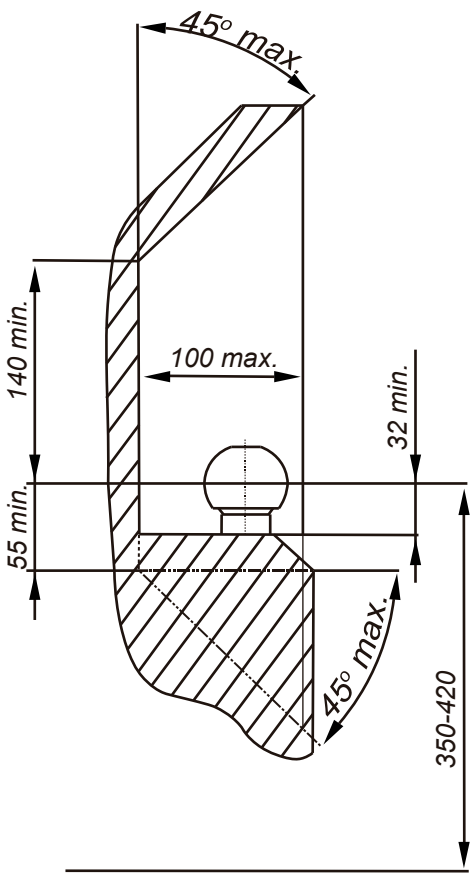




IMIOLA HAK-POL
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND
Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29
e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



PRZEKRÓJ A-A



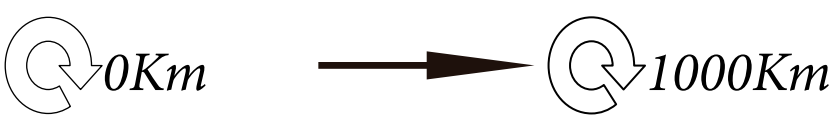
PL *Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.*

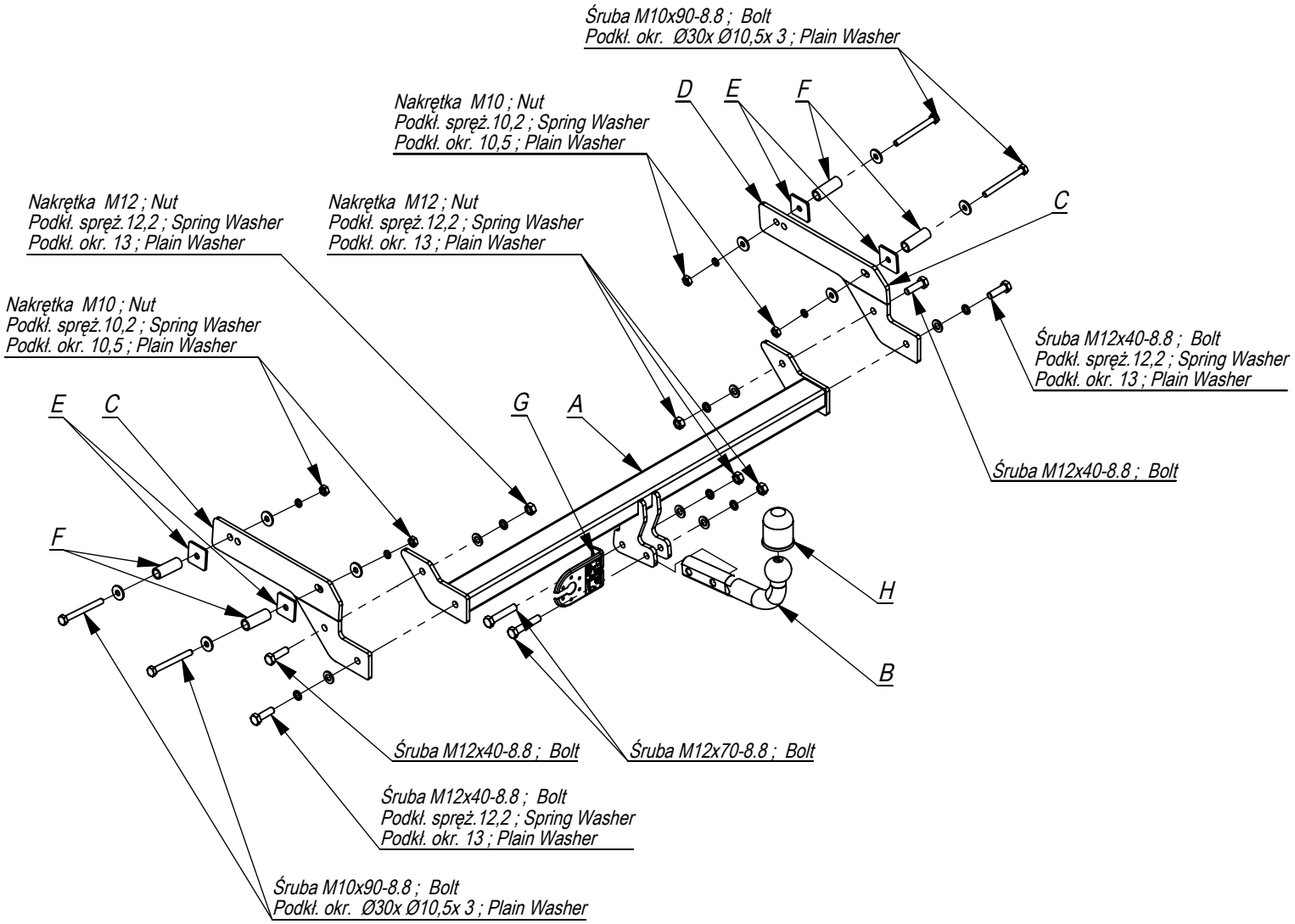
GB *The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.*

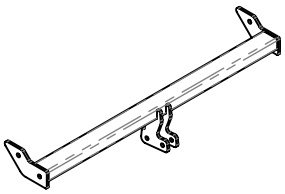
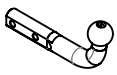
F *L'espace libre doit etre garanti conformement a l'annexe VII, illustration de la reglements 55.01 CE pour un poids total en charge autorise du vehicule.*

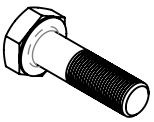
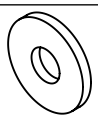
D *Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gew 25a/b ahrleistenbei zulassigem Gesamtgewichtdes Fahrzeuges.*

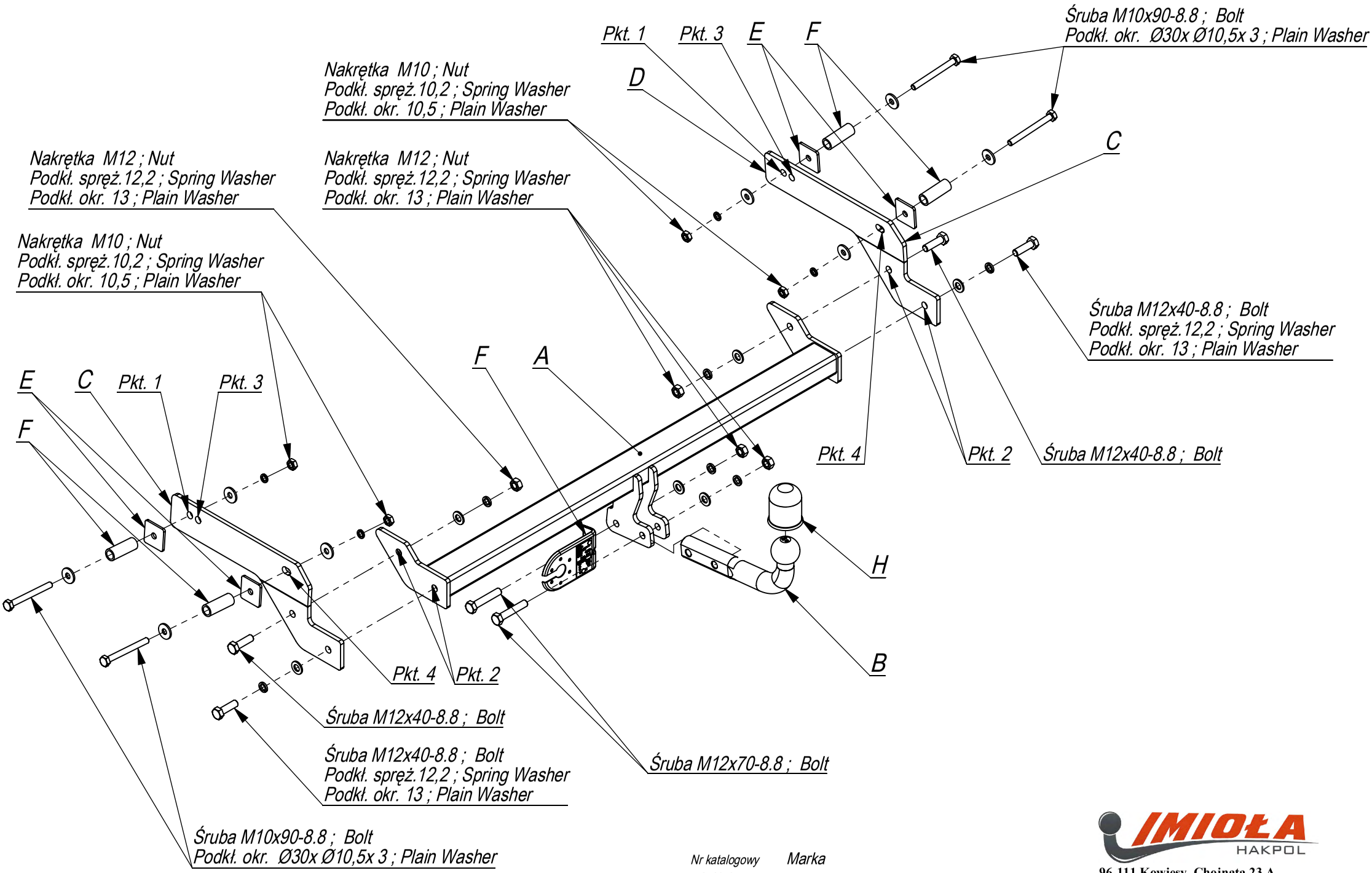
Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torgue settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm





	A	x1
	B	x1
	C	x1
	D	x1
	E	x4
	F	x4
	G	x1
	H	x1

	M12x70	2
	M12x40	4
	M10x90	4
	M12	4
	M10	4
	Ø30xØ10,5x3	4
	13	6
	10,5	4
	12,2	6
	10,2	4



Nr katalogowy	Marka		
G/005	Dacia Duster 2 i 4 WD	od 04/10 - >	

IMIOŁA HAKPOL
96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A
tel. +48 46 831 73 31

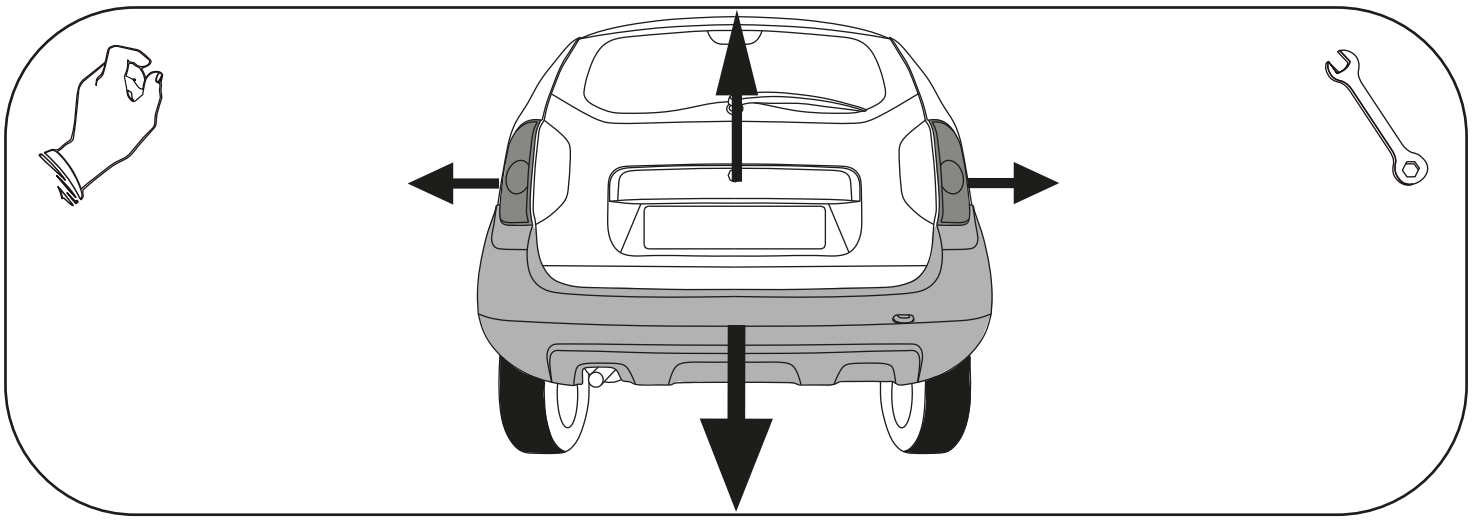
- W technologiczne otwory w podłużnicach włożyć tuleje dystansowe.
- Elementy zaczepu C przykręcić do podłużnic śrubami M10x90 8.8 (pkt 1).
- Do elementów C przykręcić belkę zaczepu A śrubami M12x45 8.8 (pkt 2).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Podłączyć instalację elektryczną

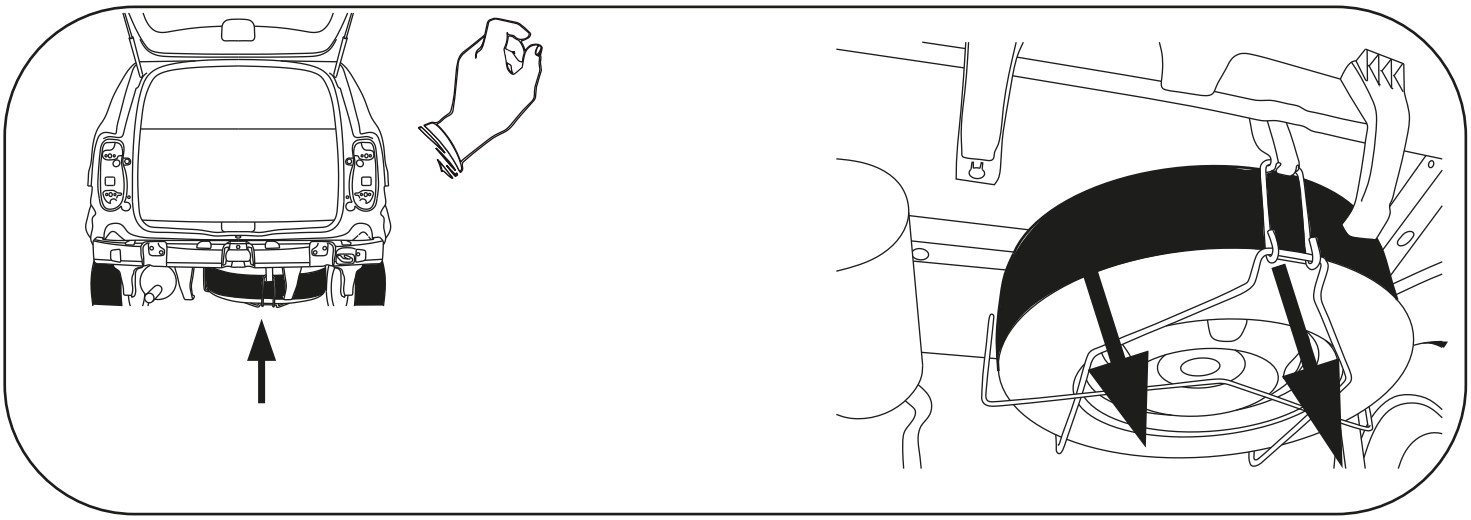
- Unscrew the spare wheel.
- Insert distance sleeves in the technological holes of the metal clamps.
- Screw slightly elements C to the metal clamps with bolts M10x90 8.8 (point 1).
- Screw the elements C to the main bar A with bolts M12x45 8.8 (point 2).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Fix the ball and electric plate with bolts M12x70 8.8 (point 3).
- Connect the electric wires.
- Assemble the spare wheel.

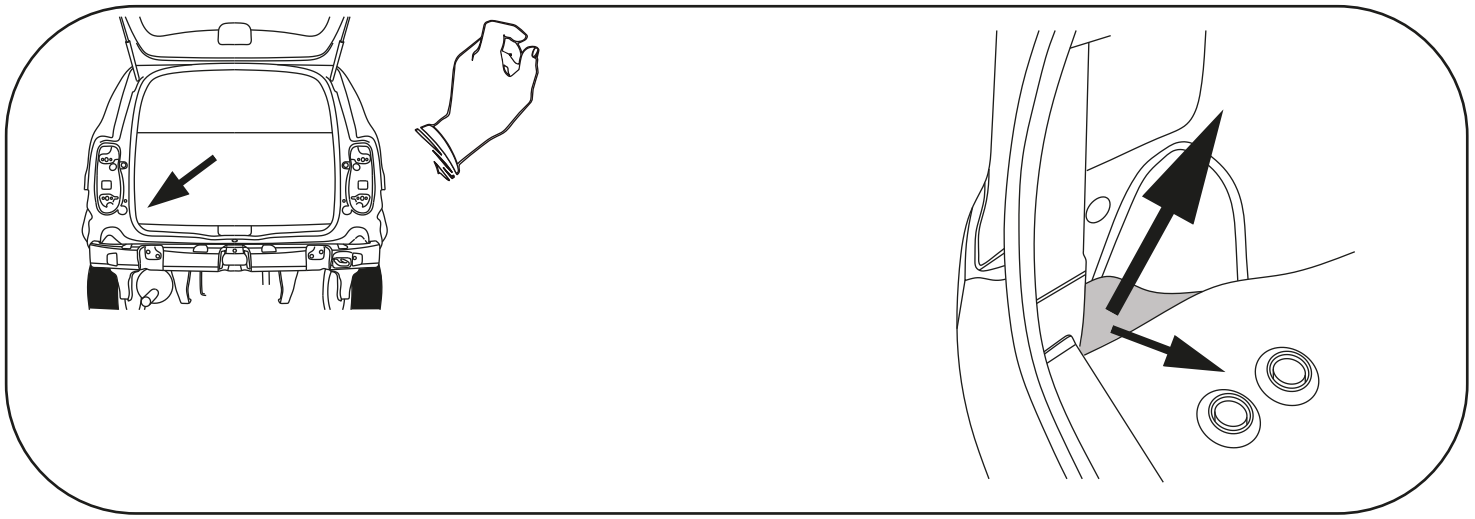
- Desserrer la roue de secours,
- Placer les douilles d'écartement dans les ouvertures de longerons,
- Serrez legèrement les élements de Rochet C aux longerons par les boulons M10x90 8.8 (point 1).
- Serrew les élements du crochet C au socle du Rochet A par les boulonsi M12x45 8.8 (point 2).
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau,
- Visser le crochet d'attelage et socle de prise électrique par les boulons M12x70 8.8 (point 3).
- Raccorder le circuit électrique.
- Desserrer la roue de secours.

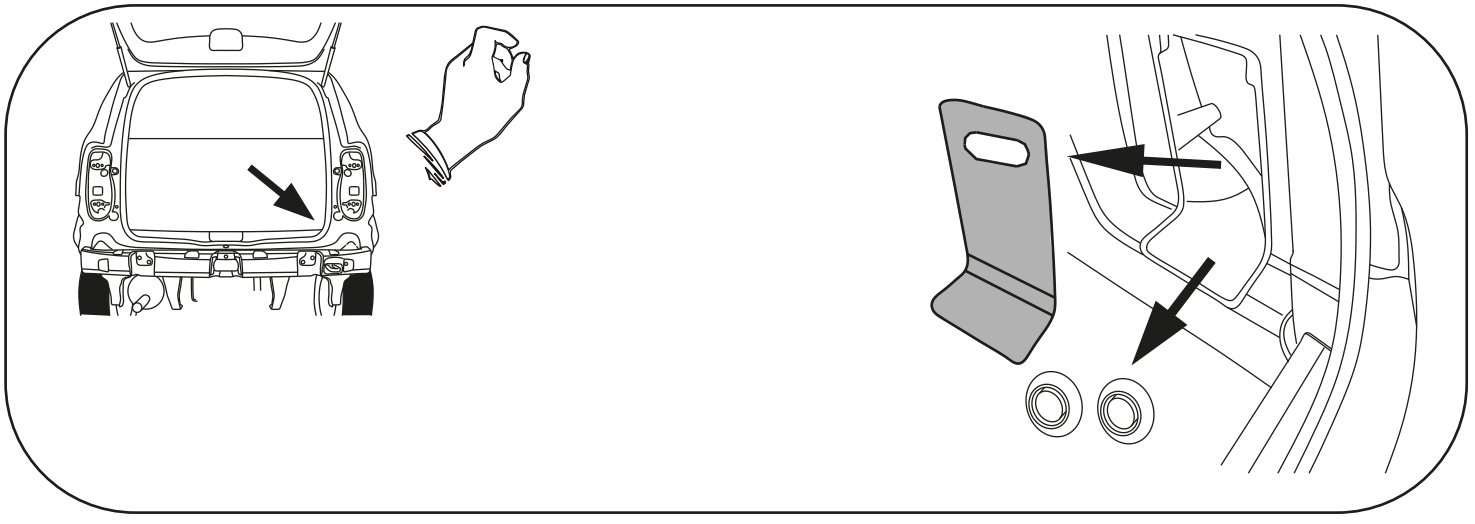
- In die vom Werk aus in den Längsträgern vorhandenen Önungen die Distanzhülsen stecken.
- Die Tragteile C an die Längsträger mit den Schrauben M10x90 8.8 (Punkt 1) anschrauben.
- An die Tragteile C, den Querbalken A mit den Schrauben M12x45 8.8 (Punkt 2) anschrauben.
- Alle Schrauben mit dem in der Tabelle angegebenem Drehmoment festziehen.
- Die Kugel und die Steckdosenhalterung anschrauben.
- Die Elektroinstallation anschließen.

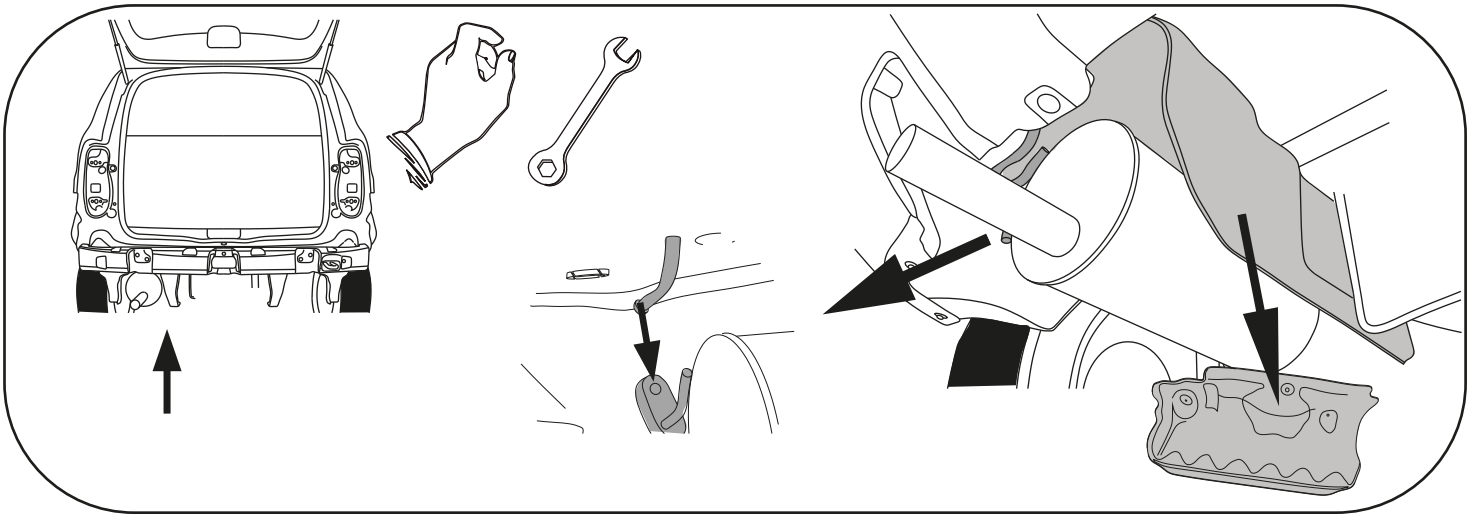
- En los agujeros tecnológicos en los largueros deben insertarse las mangas separadoras. A tal preparados largueros debe atornillar los componentes del gancho C por medio de tornillos M10x90 8.8 (p. 1).
- Atornillar la viga de la bola de remolque A a los elementos de la bola de remolque C , usando tornillos M12x45 8.8 (p.2).
- Apretar la bola y la placa de la toma eléctrica.
- Apretar todos los tornillos con el par según la tabla anterior.
- Conectar la instalación eléctrica.

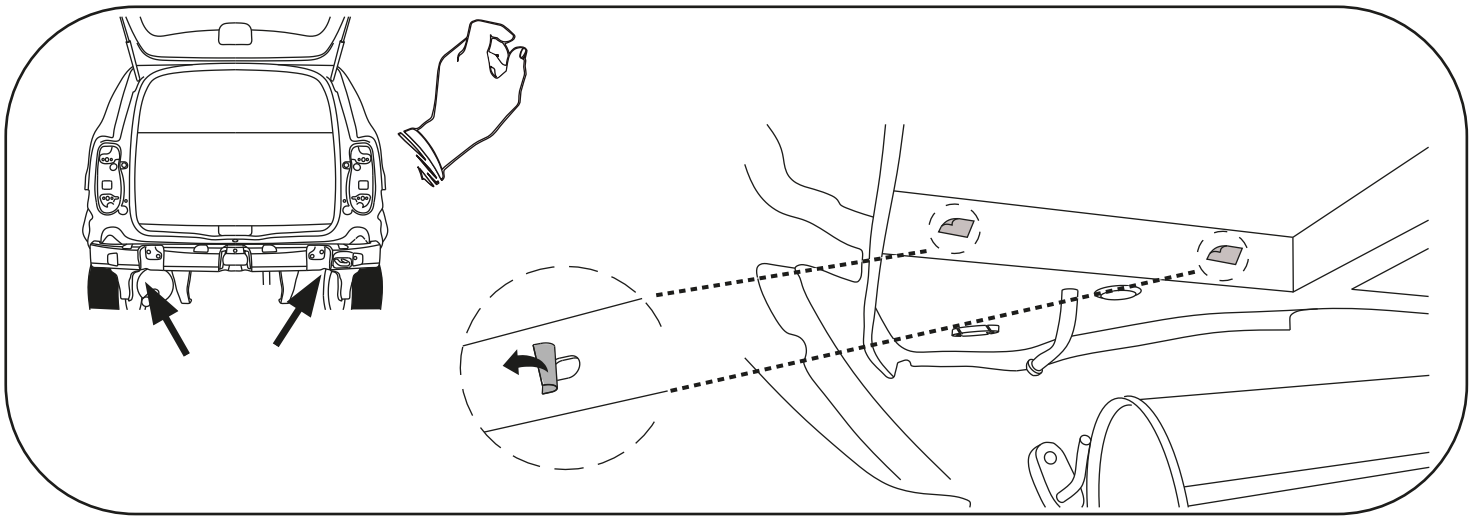


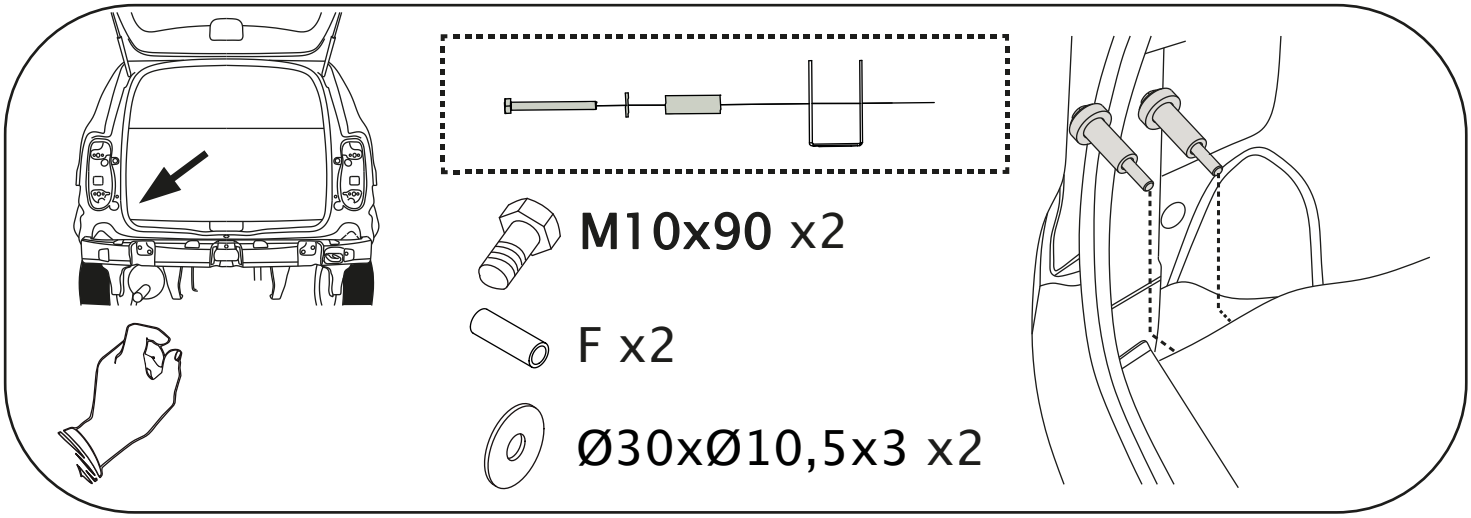


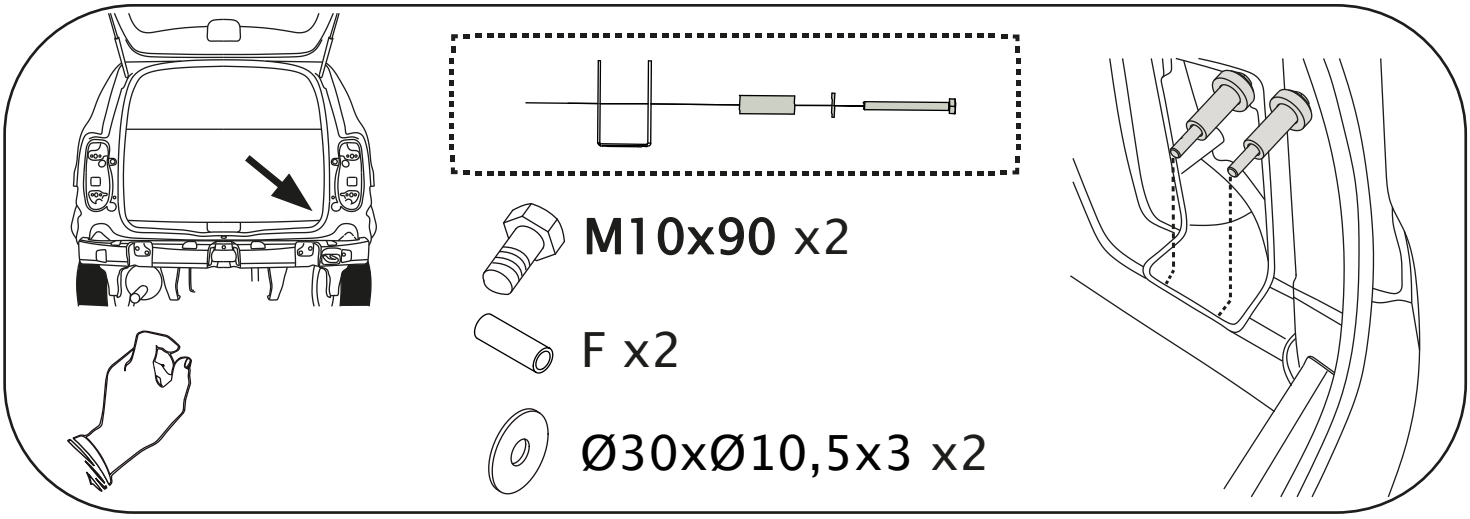


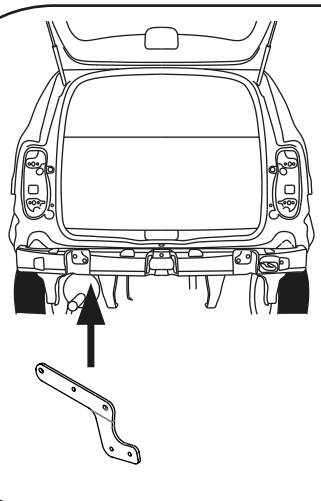


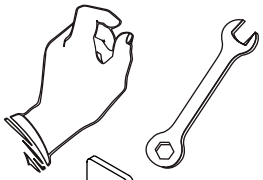





M10x90 x2
F x2
Ø30xØ10,5x3 x2


M10x90 x2
F x2
Ø30xØ10,5x3 x2







E x2



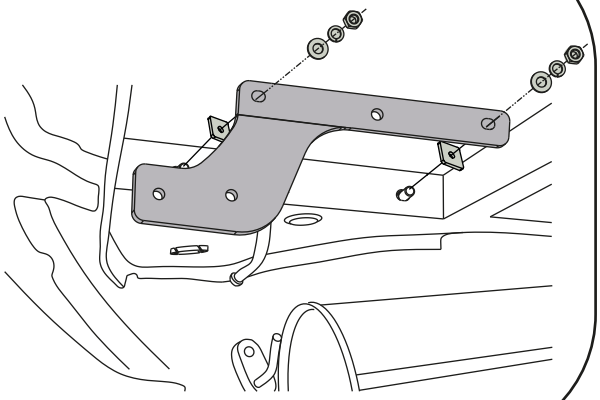
10,2 x2

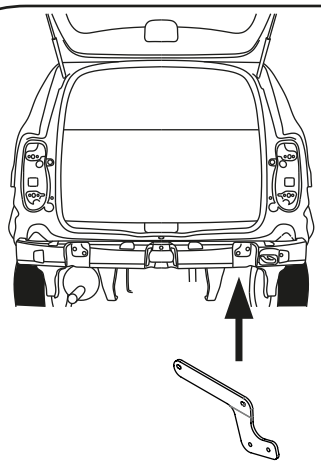


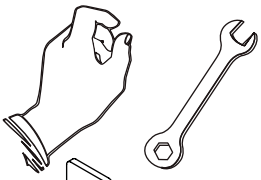
10,5 x2



M10 x2









E x2



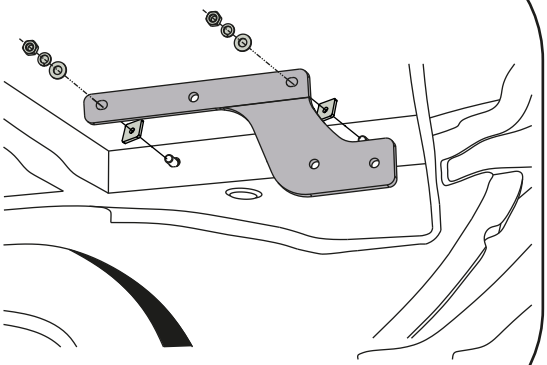
10,2 x2

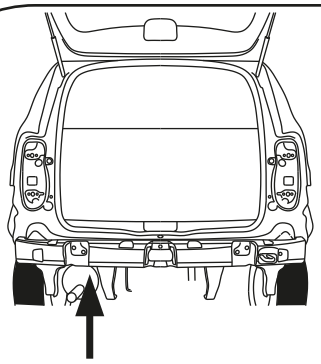


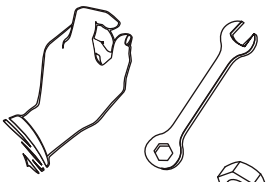
10,5 x2



M10 x2









M12x40 x2



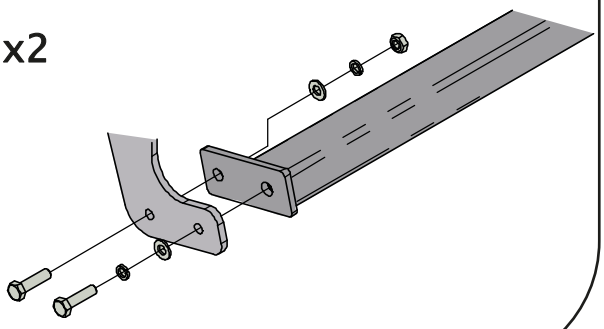
12,2 x2

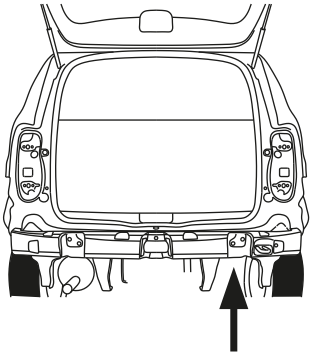


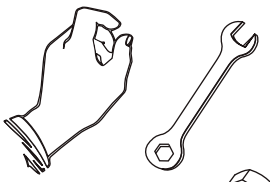
12,5 x2



M12 x1









M12x40 x2



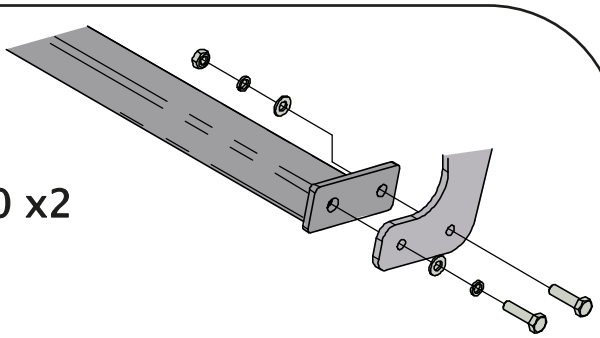
12,2 x2

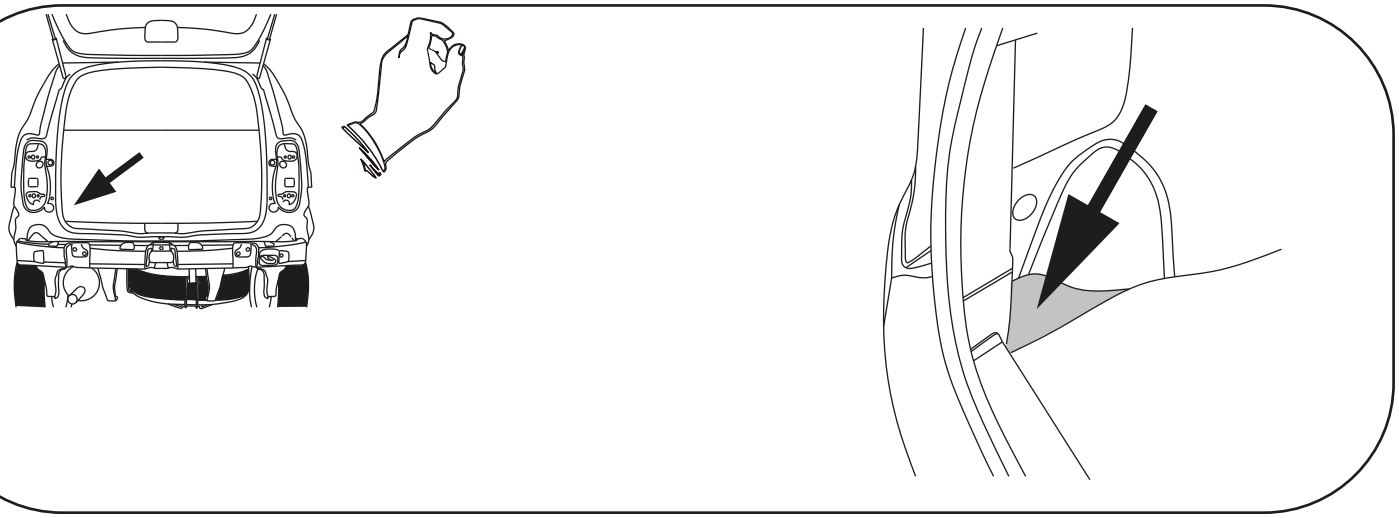


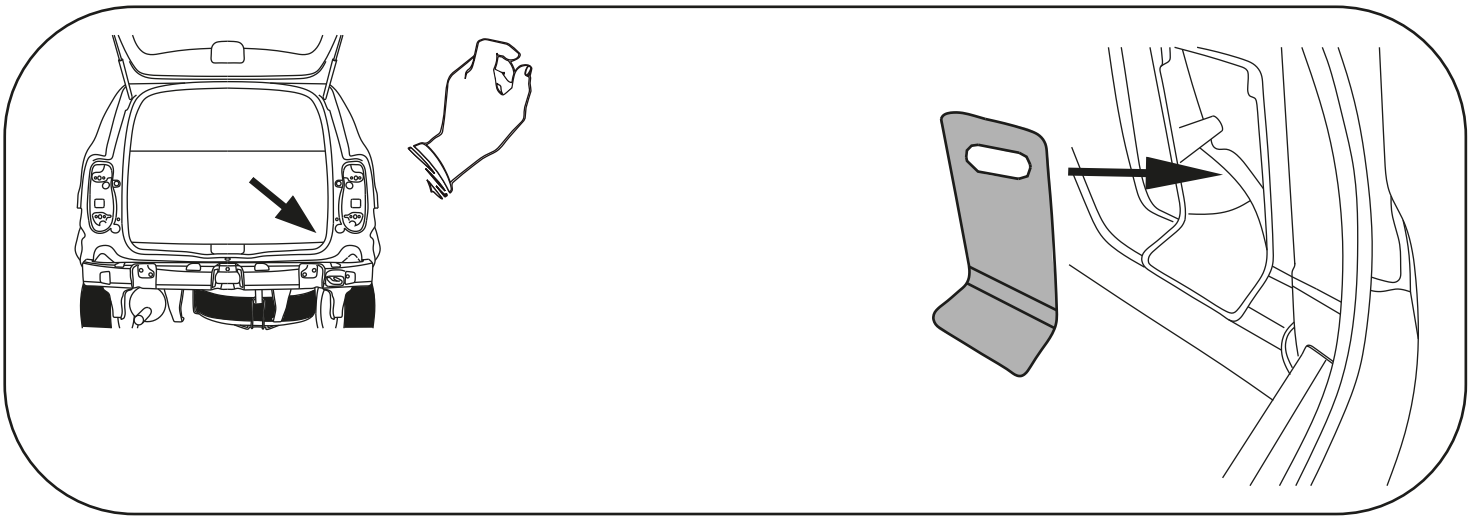
12,5 x2

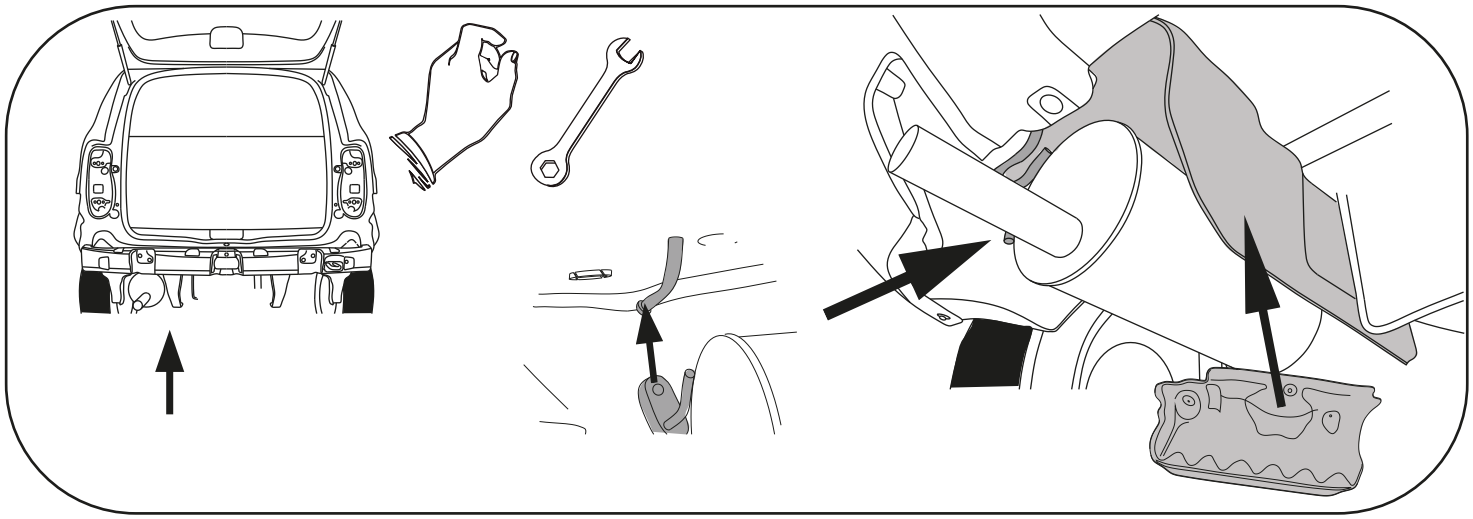


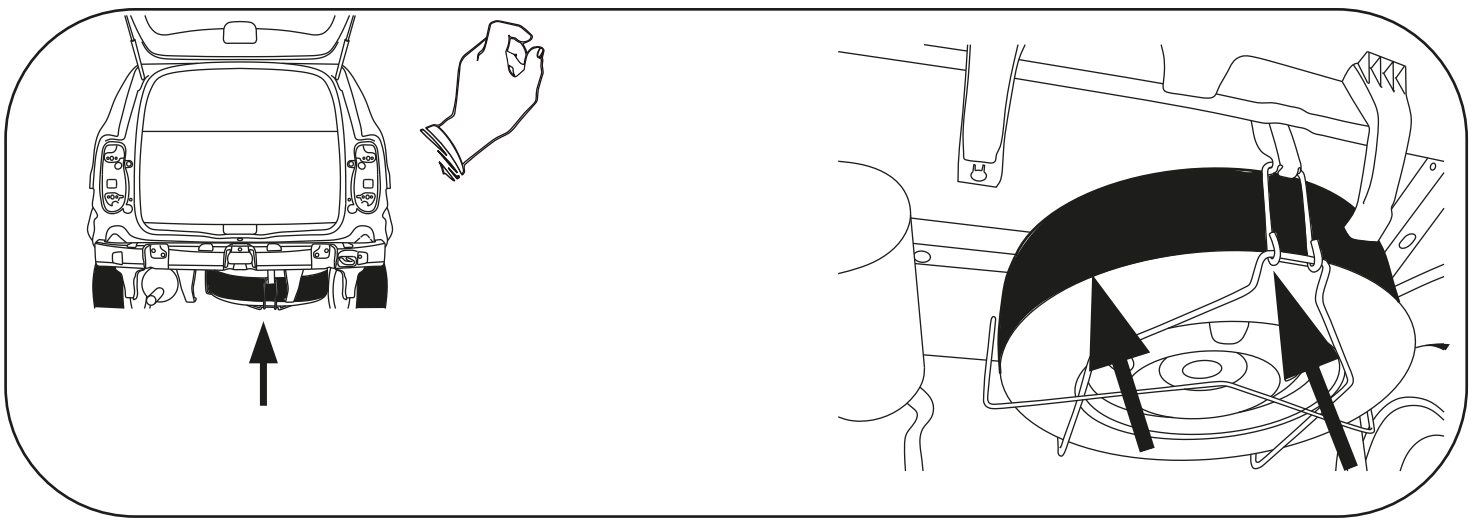
M12 x1

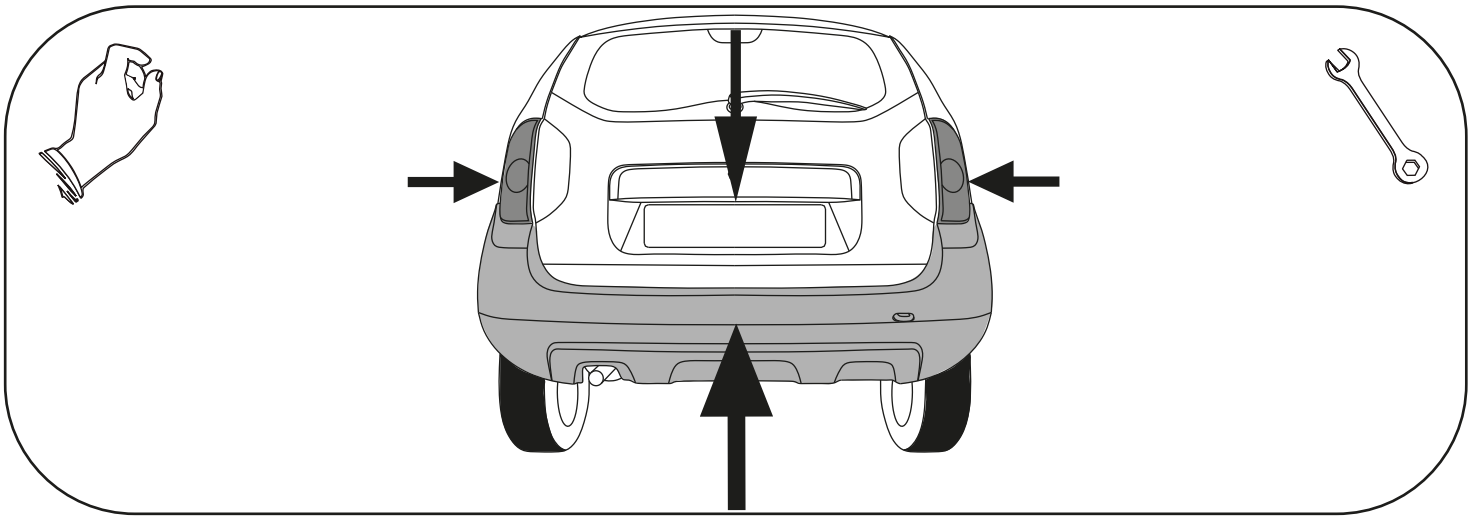


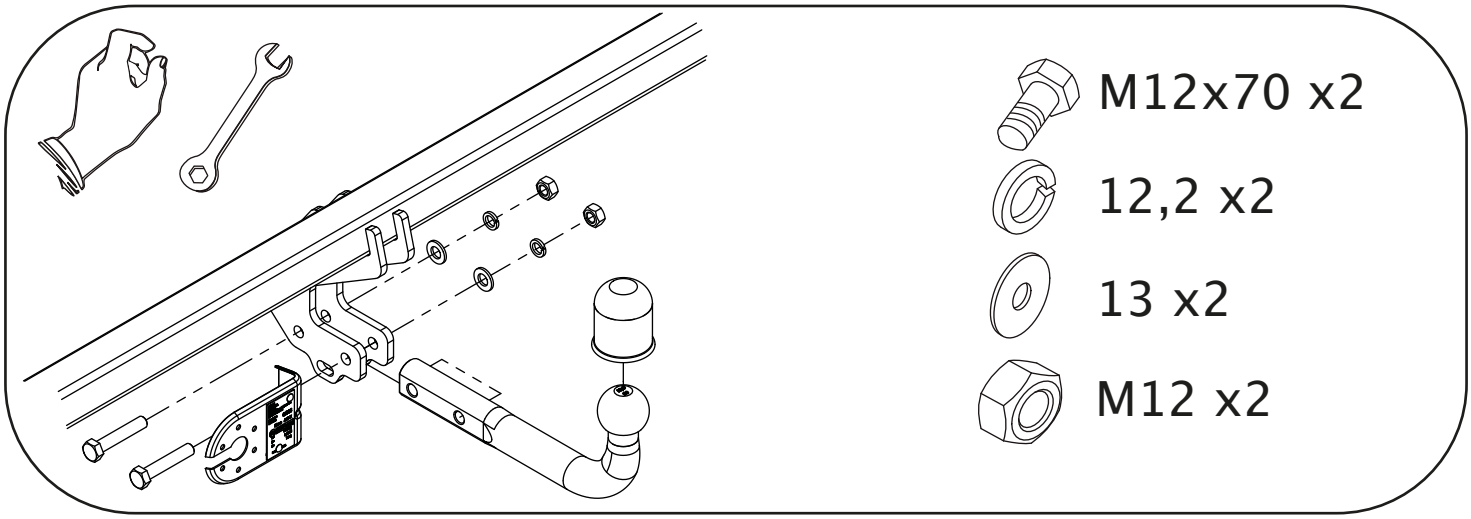











M12x70 x2
12,2 x2
13 x2
M12 x2